

SWING PAINTS LIMITED  
2100 ST PATRICK STREET  
MONTREAL, QC H3K 1B2  
(514) 932-2157

PRODUIT: DILUANT ÉPOXY

CODE: 11101

## 1. IDENTIFICATION

**IDENTIFICATEUR DE PRODUIT** KLENK'S DILUANT ÉPOXY

**CODE DE PRODUIT** 1110150, 1110104

**UTILISATION RECOMMANDÉE** SOLVANT

**FOURNISSEUR** SWING PAINTS LIMITED  
2100 ST PATRICK STREET  
MONTREAL, QC H3K 1B2  
CANADA  
514-932-2157

**NUMÉRO D'APPEL D'URGENCE** 514-932-2157 8:00 - 17:00 EST

## 2. IDENTIFICATION DES DANGERS

### Classement de la substance ou du mélange

|   |              |
|---|--------------|
| Liquides inflammables   | Catégorie 3  |
| Toxicité aiguë - orale  | Catégorie 4  |
| Toxicité aiguë - cutanée  | Catégorie 4  |
| Toxicité aiguë - inhalation (poussières/brouillards)                  | Catégorie 4  |
| Corrosion cutanée/irritation cutanée                                  | Catégorie 2  |
| Lésions oculaires graves/irritation oculaire                          | Catégorie 2A |
| Cancérogénicité   | Catégorie 1B |
| Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition unique)  | Catégorie 3  |
| Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition répétée) | Catégorie 2  |
| Toxicité par aspiration   | Catégorie 1  |

### Pictogrammes de danger



**Mot indicateur: Danger**

### Mentions de danger

Liquide et vapeurs inflammables  
Nocif en cas d'ingestion  
Nocif par contact cutané  
Nocif par inhalation  
Provoque une irritation cutanée  
Provoque une irritation des yeux  
Peut provoquer le cancer  
Peut irriter les voies respiratoires  
Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée  
Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires

### Conseils de prudence

#### Prévention

Se procurer les instructions avant l'utilisation  
Ne pas manipuler avant d'avoir lu et compris toutes les précautions de sécurité

Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage  
 Éviter de respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols  
 Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé  
 Se laver le visage, les mains et toute surface de peau exposée soigneusement après manipulation  
 Mise à la terre et liaison équipotentielle du récipient et du matériel de réception  
 Utiliser des outils ne produisant pas des étincelles  
 Prendre des mesures contre les décharges électrostatiques  
 Tenir loin de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et autres sources d'inflammation.  
 Défense de fumer  
 Maintenir le récipient fermé de manière étanche  
 Utiliser du matériel électrique / de ventilation / d'éclairage / antidéflagrant  
 Ne pas respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols

#### Intervention

EN CAS d'exposition prouvée ou suspectée : consulter un médecin  
 EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX : rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer  
 EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux) : Enlever immédiatement les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau ou se doucher  
 EN CAS D'INHALATION : Transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer  
 EN CAS D'INGESTION : Rincer la bouche. NE PAS faire vomir  
 En cas d'incendie : Utiliser du sable sec, du produit chimique en poudre ou une mousse anti-alcool pour l'extinction

#### Entreposage

Garder sous clef  
 Stocker dans un endroit bien ventilé. Tenir au frais

#### Élimination

L'élimination de tous les déchets doit se faire conformément aux règlements municipaux, provinciaux et fédéraux

#### Autres informations

Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets à long terme

### 3. COMPOSITION/INFORMATIONS SUR LES COMPOSANTS

| NOM CHIMIQUE                | CAS #     | WT %  |
|-----------------------------|-----------|-------|
| Xylène (mélange d'isomères) | 1330-20-7 | 70-90 |
| Isopropanol                 | 67-63-0   | 5-15  |
| Alcool diacétonique         | 123-42-2  | 1-10  |

#### Notes

Le xylène contient de l'éthylbenzène no CAS 100-41-4. Il existe trois formes chimiques (isomères) de xylène, d'ortho-xylène et de para-xylène. Le xylène commercial normalement désigné sous le nom de xylène (isomères mélangés) ou xylène de qualité technique est un mélange de diverses proportions de ces trois isomères (avec du m-xylène principalement) avec de l'éthylbenzène (6 à 20 %) et de petites quantités de toluène, de triméthylbenzène, de phénol, de thiophène, de pyridine et d'hydrocarbures non aromatiques.

### 4. PREMIERS SOINS

#### Description des premiers soins

##### Conseils généraux

Présenter cette fiche signalétique au médecin traitant. EN CAS d'exposition prouvée ou suspectée : consulter un médecin. Une consultation médicale immédiate est requise.

##### Inhalation

L'aspiration dans les poumons peut produire de graves lésions pulmonaires. Pratiquer la respiration artificielle si la victime ne respire plus. Obtenir immédiatement des soins médicaux. Déplacer à l'air frais. Éviter un contact direct avec la peau. Utiliser une barrière pour effectuer du bouche à bouche. En cas de respiration difficile, (un personnel formé devra) administrer de l'oxygène. Un œdème pulmonaire retardé peut se produire.

##### Contact avec les yeux

Rincer immédiatement avec une grande quantité d'eau, y compris sous les paupières, pendant au moins quinze minutes. Garder les yeux grands ouverts lors du rinçage. Ne pas frotter la partie touchée. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Obtenir des soins médicaux si l'irritation évolue et persiste.

##### Contact avec la peau

Laver immédiatement avec du savon beaucoup d'eau tout en retirant tous les vêtements et toutes les chaussures contaminés. Si les symptômes persistent, appeler un médecin.

##### Ingestion

NE PAS faire vomir. Nettoyer la bouche avec de l'eau et boire ensuite beaucoup d'eau. Ne jamais rien administrer par la bouche à une personne inconsciente. DANGER D'ASPIRATION PAR INGESTION - PEUT PÉNÉTRER DANS LES POUMONS ET CAUSER DES LÉSIONS. En cas de vomissements spontanés, garder la tête plus basse que les hanches pour empêcher une aspiration. Consulter immédiatement un médecin.

#### Équipement de protection individuelle pour les intervenants en premiers soins

Éliminer toutes les sources d'inflammation. S'assurer que le personnel médical est conscient du (des) produit(s) en cause, qu'il prend des mesures pour se protéger et qu'il empêche la progression de la contamination. Utiliser l'équipement de protection individuelle requis. Consulter la section 8 pour plus de renseignements. Éviter un contact direct avec la peau. Utiliser une barrière pour effectuer du bouche à bouche. Éviter le contact avec la peau, les yeux ou les vêtements.

**Symptômes/effets les plus importants, aigus ou retardés:**

Les symptômes de l'exposition peuvent inclure : sensation de brûlure, rougeur, enflure et vue trouble. Peut être légèrement toxique. L'ingestion de grandes quantités causera probablement des effets sur le système nerveux central, comme étourdissement, nausée et vomissement. En cas d'ingestion ou de vomissements, ce produit peut être aspiré dans les poumons et causer des lésions pulmonaires. Le principal effet de l'inhalation de vapeur de xylène est la dépression du système nerveux central accompagnée des symptômes suivants : mal de tête, étourdissement, nausée et vomissement. Une irritation du nez et de la gorge peut aussi se produire. Une concentration élevée peut causer une perte de coordination, une perte de conscience, une défaillance respiratoire et la mort. On rapporte des dommages réversibles au foie et aux reins dans les cas de grave exposition au xylène. Des effets neurocomportementaux, comme un déficit mnésique à court terme et une baisse du temps de réaction ainsi que des altérations de l'équilibre corporel, ont aussi été remarqués lors d'études à court terme. Danger d'aspiration! Les petites quantités aspirées dans les poumons en cas d'ingestion ou de vomissement peuvent causer une lésion pulmonaire entraînant possiblement la mort. Symptômes de l'aspiration dans les poumons : toux, respiration haletante, étouffement, essoufflement, peau bleuâtre, respiration et rythme cardiaque rapides. Une pneumonie chimique causée par l'aspiration du produit peut causer une fièvre. Dans les cas plus graves, risqué de: œdème pulmonaire ou saignement, somnolence, confusion, coma et crises épileptiques. Les symptômes peuvent apparaître immédiatement ou jusqu'à 24 heures après l'exposition, selon la quantité de produit chimique dans les poumons. Une température élevée ou une action mécanique peut entraîner la formation de vapeurs, de brouillards ou de fumées susceptibles d'irriter les yeux, le nez, la gorge ou les poumons. Cause une irritation modérée de la peau. Peut être absorbé par la peau. Les signes et symptômes de l'irritation cutanée peuvent inclure : sensation de brûlure, rougeur, enflure et cloques.

Isopropanol provoque une sévère irritation des yeux Peu toxique. Peut causer des lésions à la cornée. Peut causer un larmolement (larmes excessives). Peut provoquer une douleur démesurée par rapport au degré d'irritation des tissus oculaires. L'aspiration du produit dans les poumons lors de l'ingestion ou du vomissement peut provoquer une pneumonie chimique. Peut causer des effets sur le système nerveux central, comme un mal de tête, des nausées, un étourdissement, douleur abdominale, une confusion et un gêne respiratoire. Les petites quantités ingérées par suite de manipulation normale ne devraient pas causer de lésions; toutefois. Le contact cutané prolongé ne provoquera probablement pas l'absorption de quantités nocives. L'ingestion de quantités plus grandes pourrait causer des lésions. Les vapeurs peuvent irriter les yeux, se traduisant par un malaise léger et une rougeur des yeux. Peut causer un assèchement de la peau et une desquamation. L'exposition prolongée ne causera probablement pas d'irritation cutanée importante. Les signes et symptômes d'une exposition excessive peuvent comprendre : Rougeur du visage. Pression sanguine faible. Rythme cardiaque irrégulier. Avec une bonne ventilation, une seule exposition ne devrait pas constituer un danger. Dans un endroit mal ventilé, les vapeurs ou les brouillards peuvent s'accumuler et provoquer une irritation respiratoire. Une exposition excessive et prolongée peut provoquer des effets nocifs. Une exposition excessive (400 ppm) à l'isopropanol peut irriter les yeux, le nez et la gorge. Une exposition de plus longue durée ou à des concentrations plus élevées peut entraîner les effets suivants: incoordination, confusion, hypotension, hypothermie, collapsus circulatoire, arrêt respiratoire et mort. À la suite d'une exposition aux vapeurs d'isopropanol, les effets observés chez les animaux comprennent des lésions à la membrane qui tapisse l'oreille moyenne. Cependant, la pertinence de cette information pour les humains demeure inconnue.

Alcool diacétonique provoque une sévère irritation des yeux. Symptômes de l'exposition : rougeur ou décoloration, enflure, démangeaison, brûlure ou formation de vésicules cutanées. Lésion oculaire pouvant persister plusieurs jours. Peut causer des maux de tête, des étourdissements, de la nausée, des vomissements, des troubles gastro-intestinaux et une dépression du système nerveux central. Peut causer une irritation des voies respiratoires. Les symptômes de l'exposition peuvent inclure : irritation oculaire, sensation de brûlure, douleur, larmolement intense et/ou changement de la vue. Provoque une irritation cutanée Dépression du système nerveux central : Les signes/symptômes peuvent inclure : mal de tête, étourdissement, somnolence, incoordination, ralentissement du temps de réaction, trouble de l'élocution, vertige et perte de conscience. Les symptômes de l'exposition peuvent inclure : écoulement nasal, enrouement, toux, douleur à la poitrine, gêne respiratoire.

**Indication des éventuels besoins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires:**

**Note aux médecins**

Le principal danger qui puisse résulter de l'ingestion accidentelle de ce produit est son aspiration dans les poumons, ce qui causerait alors une pneumonie chimique. Le traitement est basé sur le bon jugement du médecin et sur les réactions individuelles du patient.

## 5. MESURES DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE

**Agents extincteurs appropriés**

Produit chimique. Dioxyde de carbone (CO<sub>2</sub>). Eau pulvérisée. Mousse antialcool.

AVERTISSEMENT : L'utilisation d'une pulvérisation d'eau pour combattre un feu peut se révéler inefficace.

**Dangers spécifiques du produit**

Des émissions toxiques peuvent être libérées si le produit est mis en cause dans un incendie ou dans les égouts. Isoler et restreindre la zone. N'arrêter les fuites que s'il est prudent de la faire. Déplacer les contenants loin de l'incendie si cela ne présente aucun risque. Combattre les incendies à partir d'une distance sécuritaire et d'un emplacement protégé. Utiliser de très grandes quantités d'eau pour l'incendie et utiliser de l'eau pulvérisée ou vaporisée pour les vapeurs. Les contenants exposés à la chaleur intense en cas d'incendie doivent être refroidis à l'eau afin de prévenir une hausse de la pression due aux vapeurs, ce qui pourrait les faire se rompre. En cas d'incendie grave, ce produit comporte un risque de feu flottant. La substance peut produire des vapeurs inflammables, lesquelles peuvent se déplacer jusqu'à une source d'inflammation et causer un retour de flamme. Liquide inflammable.

**Produits de combustion dangereux**

Aldéhydes. Hydrocarbures. Cétones. Vapeurs irritantes. Oxydes de carbone. Fumée.

**Équipement de protection particulier pour les pompiers**

Les pompiers doivent porter un appareil respiratoire autonome et une tenue d'intervention complète de lutte contre l'incendie. Utiliser de l'équipement de protection individuelle.

## 6. MESURES À PRENDRE EN CAS DE DÉVERSEMENT ACCIDENTAL

**Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence**

Évacuer le personnel vers des endroits sécuritaires. Utiliser l'équipement de protection individuelle requis. Consulter la section 8 pour plus de renseignements. Éviter le contact avec la peau, les yeux ou les vêtements. S'assurer une ventilation adéquate. Tenir les gens à l'écart des, et contre le vent par rapport aux, déversements/fuites. ÉLIMINER du site toute source d'allumage (ex: cigarette, fusée routière, étincelles et flammes). Faire attention au retour de flamme. Éviter l'accumulation de charges électrostatiques. Tout équipement utilisé lors de la manutention du produit doit être mis à la terre. Ne pas toucher ni marcher dans le produit déversé.

**Précautions pour le protection de l'environnement**

Consulter les mesures de protection données aux sections 7 et 8. Empêcher d'autres fuites ou déversements lorsqu'il est possible de le faire en toute sécurité. Empêcher le produit de pénétrer dans les drains.

**Méthodes de matériaux pour l'isolation et le nettoyage**

Si sans risque, arrêter la fuite. Ne pas toucher ni marcher dans le produit déversé. Une mousse antivapeur peut être utilisée pour réduire les émanations. Endiguer loin à l'avant du déversement pour recueillir l'eau de ruissellement. Tenir à l'écart des drains, des égouts, des fossés et des cours d'eau. Absorber avec de la terre, du sable ou autre produit non combustible et transférer dans des contenants pour une élimination ultérieure. Éviter l'accumulation de charges électrostatiques. Endiguer. Absorber avec une matière absorbante inerte. Ramasser et transférer dans des contenants correctement étiquetés.

**7. MANUTENTION ET STOCKAGE****Précautions à prendre pour une manipulation sans danger**

Inflammable. Pour usage industriel seulement. Manipuler et ouvrir les contenants avec prudence. Éviter tout contact avec les yeux, la peau et les vêtements. Ne pas ingérer. Éviter l'inhalation du produit chimique. NE PAS manipuler ni entreposer à proximité d'une flamme nue, de la chaleur ou des autres sources d'inflammation. Mettre à la terre l'équipement fixe ainsi que les contenants qui servent au transvasement et le matériel de façon à prévenir l'accumulation d'électricité statique. NE PAS pressuriser, découper, chauffer ni souder les contenants. Les contenants vides peuvent renfermer des résidus de produit dangereux. Garder les contenants fermés lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Protéger contre les dommages matériels. Utiliser un équipement de protection personnelle approprié. Températures de Manipulation: Ambiante. Accumulateur de charges statiques: Cette matière accumule les charges électrostatiques. Un liquide est typiquement considéré comme non-conducteur, accumulateur d'électricité statique si sa conductivité est inférieure à 100 pS/m (100x10E-12 Siemens par mètre) et comme semi-conducteur, accumulateur d'électricité statique si sa conductivité est inférieure à 10,000 pS/m. Qu'un liquide soit non-conducteur ou semi-conducteur, les précautions sont identiques. Un certain nombre de facteurs, par exemple la température du liquide, la présence de contaminants, d'additifs antistatiques et la filtration peuvent considérablement influencer sur la conductivité de ce liquide.

**Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités**

Entreposer dans un endroit frais, sec et bien ventilé, loin de la chaleur et des sources d'inflammation. Utiliser un système de ventilation à l'épreuve des explosions de façon à prévenir l'accumulation des vapeurs. Entreposer à la température ambiante. Des barrages doivent être établis autour des réservoirs de stockage en vrac. Les vapeurs provenant des réservoirs ne doivent pas être rejetées dans l'atmosphère. Utiliser de l'acier inoxydable ou de l'acier doux pour doubler le contenant ou les contenants. Éviter l'entreposage avec des matières incompatibles. Le choix du conteneur, réservoir de stockage par exemple, peut avoir un effet sur l'accumulation et la dissipation d'électricité statique. Ne pas entreposer les contenants à découvert ni sans étiquette. Les fûts stationnaires ou de transfert de matériel et l'équipement associé doivent être mis à la terre et connectés afin de prévenir une accumulation de charge électrostatique.

**8. CONTRÔLES DE L'EXPOSITION/PROTECTION INDIVIDUELLE****Paramètres de contrôle**

Limites d'exposition

| NOM CHIMIQUE                             | Limites d'exposition de l'ACGIH. |
|--|----------------------------------|
| Xylène (mélange d'isomères)<br>1330-20-7 | 150 ppm STEL<br>100 ppm TLV-TWA  |
| Isopropanol<br>67-63-0                   | 400 ppm STEL<br>200 ppm TLV-TWA  |
| Alcool diacétonique<br>123-42-2          | 50 ppm TLV-TWA                   |

Consulter les autorités locales pour les limites d'exposition recommandées.

**Contrôles techniques appropriés****Mesures d'ingénierie**

Les appareils électriques et mécaniques doivent être à l'épreuve des explosions. Des moniteurs d'eau du réseau d'extinction d'incendie et un système d'extincteurs automatiques déluge sont recommandés. Ventilation d'échappement locale selon les besoins pour maintenir les expositions à l'intérieur des limites applicables.

**Mesures de protection individuelle, telles que les équipements de protection individuelle****Protection des yeux/du visage**

Lunettes de sécurité et (ou) masque couvrant tout le visage si le produit est manipulé d'une façon où il pourrait y avoir éclaboussement dans les yeux.

#### Protection des mains

Le port de gants imperméables est recommandé si le contact avec la peau ne peut être évité. Tout renseignement particulier sur les gants est tiré de documents publiés et de données sur le fabricant des gants. Les conditions de travail peuvent influencer beaucoup sur la durabilité des gants; les inspecter et remplacer les gants usés ou endommagés. Genres de gants à porter pour cette matière: Gants faits d'alcool polyvinylique. Viton. Ethyl Vinyl Alcohol Laminate (EVAL). Temps d'imprégnation : >8 heures.

#### Protection de la peau et du corps

Éviter tout contact cutané en portant des chaussures, des gants et des vêtements de protection adéquats, sélectionnés conformément aux conditions d'utilisation et aux risques d'exposition. Le choix doit se faire en fonction de la durabilité et de la résistance à la perméabilité des matériaux. S'il y a risque d'éclaboussure ou de déversement lors du nettoyage, porter une combinaison d'une pièce résistant aux produits chimiques avec capuchon tenant. Le port d'une tenue résistante à l'huile/aux produits chimiques est conseillé.

#### Protection respiratoire

Si les mesures d'ingénierie ne suffisent pas à maintenir les concentrations des contaminants en suspension dans l'air sous les niveaux adéquats pour protéger la santé des employés, porter un respirateur approuvé. Le choix du respirateur, son utilisation et son entretien doivent être conformes aux exigences obligatoires, s'il y a lieu. Un respirateur à demi-masque avec filtre est recommandé pour la matière en question. Si les concentrations du produit en suspension dans l'air sont élevées, porter un respirateur approuvé à adduction d'air pur et à pression positive. Des respirateurs à adduction d'air pur munis d'une bouteille du type évacuation peuvent être appropriés si la teneur en oxygène est inadéquate, si les caractéristiques de détection des gaz/des vapeurs sont insuffisantes ou si la capacité/le pouvoir filtrant du filtre purificateur d'air est dépassé.

#### Considérations générales sur l'hygiène

Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant le produit. Les vêtements de travail contaminés ne devraient pas sortir du lieu de travail. Il est recommandé de nettoyer régulièrement l'équipement, l'aire de travail et les vêtements. Se laver les mains avant les pauses/arrêts et immédiatement après avoir manipulé le produit. Éviter le contact avec la peau, les yeux ou les vêtements. Porter des gants appropriés et un appareil de protection des yeux/du visage.

## 9. PROPRIÉTÉS PHYSIQUES ET CHIMIQUES

### Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles

|   |  |
|---|--|
| <b>Aspect</b>                                 |  |
| <b>État physique</b>                          | Liquide                                |
| <b>Couleur</b>                                | Incolore                               |
| <b>Odeur</b>                                  | Caractéristique                        |
| <b>Seuil olfactif</b>                         | Aucune renseignement disponible        |
| <b>pH</b>                                     | N'est pas applicable                   |
| <b>Point de fusion / point de congélation</b> | Aucune donnée disponible               |
| <b>Point d'ébullition</b>                     | Aucune donnée disponible               |
| <b>Point d'éclair</b>                         | 23°C / 73°F Tag en vase fermé (xylène) |
| <b>Taux d'évaporation</b>                     | Aucune donnée disponible               |
| <b>Inflammabilité (solide, gaz)</b>           | Aucune donnée disponible               |
| <b>Limites d'inflammabilité dans l'air</b>    |  |
| <b>Limite supérieure d'inflammabilité</b>     | Aucune donnée disponible               |
| <b>Limite inférieure d'inflammabilité</b>     | Aucune donnée disponible               |
| <b>Pression de vapeur</b>                     | Aucune donnée disponible               |
| <b>Densité de vapeur relative</b>             | Aucune donnée disponible               |
| <b>Densité relative</b>                       | 0.84                                   |
| <b>Solubilité dans l'eau</b>                  | Aucune donnée disponible               |
| <b>Solubilité dans d'autres solvants</b>      | Aucune donnée disponible               |
| <b>Coefficient de partage</b>                 | Aucune donnée disponible               |
| <b>Température d'auto-inflammation</b>        | Aucune donnée disponible               |
| <b>Température de décomposition</b>           | Aucune donnée disponible               |
| <b>Propriétés explosives</b>                  | Aucune donnée disponible               |
| <b>Propriétés comburantes</b>                 | Aucune donnée disponible               |

## 10. STABILITÉ ET RÉACTIVITÉ

### Réactivité/Stabilité chimique

Stable dans des conditions normales.

### Possibilité de réactions dangereuses

Le xylene attaque certaines formes de plastiques, caoutchoucs et vêtements.

### Polymérisation dangereuse

Ne se produira pas.

### Conditions à éviter

Éviter la chaleur excessive, les flammes nues et toutes les autres sources d'inflammation.

**Matières incompatibles**

Strong oxidizing agents.

**Produits de décomposition dangereux**

Aldéhydes. Hydrocarbures. Cétones. Vapeurs irritantes. Oxydes de carbone. Fumée.

## 11. DONNÉES TOXICOLOGIQUES

**Informations sur les voies d'exposition probables****Inhalation**

Le principal effet de l'inhalation de vapeur de xylène est la dépression du système nerveux central accompagnée des symptômes suivants : mal de tête, étourdissement, nausée et vomissement. Une irritation du nez et de la gorge peut aussi se produire. Une concentration élevée peut causer une perte de coordination, une perte de conscience, une défaillance respiratoire et la mort. On rapporte des dommages réversibles au foie et aux reins dans les cas de grave exposition au xylène. Des effets neurocomportementaux, comme un déficit mnésique à court terme et une baisse du temps de réaction ainsi que des altérations de l'équilibre corporel, ont aussi été remarqués lors d'études à court terme. Danger d'aspiration! Les petites quantités aspirées dans les poumons en cas d'ingestion ou de vomissement peuvent causer une lésion pulmonaire entraînant possiblement la mort. Symptômes de l'aspiration dans les poumons : toux, respiration haletante, étouffement, essouffement, peau bleuâtre, respiration et rythme cardiaque rapides. Une pneumonie chimique causée par l'aspiration du produit peut causer une fièvre. Dans les cas plus graves, risque de :  
cédèmepulmonaireousaignement,somnolence,confusion,comaetcrisesépileptiques.Lessymptômespeuvent apparaître immédiatement ou jusqu'à 24 heures après l'exposition, selon la quantité de produit chimique dans les poumons. Une température élevée ou une action mécanique peut entraîner la formation de vapeurs, de brouillards ou de fumées susceptibles d'irriter les yeux, le nez, la gorge ou les poumons.

**Contact avec les yeux**

Les symptômes de l'exposition peuvent inclure : sensation de brûlure, rougeur, enflure et vue trouble. Causes moderate eye irritation.

**Contact avec la peau**

Cause une irritation modérée de la peau. Peut être absorbé par la peau. Les signes et symptômes de l'irritation cutanée peuvent inclure : sensation de brûlure, rougeur, enflure et cloques.

**Ingestion**

Peut être légèrement toxique. L'ingestion de grandes quantités causera probablement des effets sur le système nerveux central, comme étourdissement, nausée et vomissement. En cas d'ingestion ou de vomissements, ce produit peut être aspiré dans les poumons et causer des lésions pulmonaires.

**Informations sur les effets toxicologiques****Symptômes**

L'exposition à long terme au xylène peut causer des effets sur le système nerveux ainsi que les symptômes suivants : mal de tête, irritabilité, dépression, insomnie, agitation, fatigue extrême, tremblements, baisse de concentration et déficit mnésique. La numération plaquettaire peut être réduite suite à l'exposition au xylène, ce qui est réversible une fois que la victime n'est plus exposée. Le contact répété peut causer une dermatite (sécheresse et gerçures). L'inhalation chronique du xylène cause une perte auditive des sons médiums chez les animaux de laboratoire. Le xylène réagit synergiquement avec le n-hexane et accentue la perte auditive. Une diminution du poids corporel a été observée chez les rats mâles au cours d'un test. Une très haute exposition (espace clos ou l'abus) aux hydrocarbures légers peut résulter en un rythme cardiaque anormal (l'arythmie). En conjonction avec des niveaux élevés du stress et/ou l'exposition d'avantage à des niveaux élevés d'hydrocarbures (surpassant les limites d'occupation établies), ainsi qu'avec les substances de stimulation cardiaque comme l'épinéphrine, les décongestionnants nasaux, les médicaments pour l'asthme ou les médicaments cardiovasculaires, peut initier l'arythmie.

**Mesures numériques de la toxicité**

| NOM CHIMIQUE                            | LD50 VOIE ORALE   | LD50 VOIE CUTANÉE    | LC50 INHALATION       |
|---|-------------------|----------------------|-----------------------|
| Xylene, Mixture Of Isomers<br>1330-20-7 | 3500 mg/kg (Rat)  | >4350 mg/kg (Rabbit) | 29.08 mg/L (Rat), 4h  |
| Isopropanol<br>67-63-0                  | 1780 mg/kg (Rat)  | 4059 mg/kg (Rabbit)  | 72600 mg/m3 (Rat), 4h |
| Alcool diacétonique<br>123-42-2         | >4000 mg/kg (Rat) | 13630 mg/kg (Rabbit) | >7.23 g/m3 (Rat), 4h  |

**Effets retardés et immédiats et effets chroniques d'une exposition de courte et de longue durée****Corrosion cutanée/irritation cutanée**

Cause une irritation modérée de la peau. Peut être absorbé par la peau. Les signes et symptômes de l'irritation cutanée peuvent inclure : sensation de brûlure, rougeur, enflure et cloques.

**Lésions oculaires graves/irritation oculaire**

Les symptômes de l'exposition peuvent inclure : sensation de brûlure, rougeur, enflure et vue trouble. Peut causer une irritation des yeux.

**Sensibilisation respiratoire ou cutanée**

Aucun renseignement disponible.

**Mutagénicité sur les cellules germinales**

Classification fondée sur les données disponibles pour les ingrédients. Contient un mutagène connu ou suspecté.

**Cancérogénicité**

Ce produit contient de l'éthylbenzène. Le Centre international de recherche sur le cancer a, après évaluation, classé l'éthylbenzène dans les agents potentiellement cancérogènes pour les humains (groupe 2B), la preuve de sa cancérogénicité ayant été jugée suffisante pour les animaux de laboratoire mais insuffisante pour les humains y étant exposés.

| NOM CHIMIQUE                             | ACGIH          | CIRC                 | NTP            | OSHA           |
|--|----------------|----------------------|----------------|----------------|
| Xylène (mélange d'isomères)<br>1330-20-7 | Non disponible | Groupe 3             | Non disponible | Non disponible |
| Isopropyl Alcohol<br>67-63-0             | Non disponible | Groupe 1<br>Groupe 3 | Non disponible | X              |
| Alcool diacétonique<br>123-42-2          | Non disponible | Non disponible       | Non disponible | Non disponible |

**Légende****CIRC (Centre international de recherche sur le cancer)**

Groupe 1 - Cancérogène pour l'homme

Groupe 3 - Ne peut être classifié pour la cancérogénicité chez les humains

**OSHA (Administration de la sécurité et de la santé professionnelle du département du travail des États-Unis)**

X – Présent

**Toxicité pour la reproduction**

Même si des spermatozoïdes anormaux ont été observés chez les rats suite à une injection intrapéritonéale, le xylène n'a eu aucun effet sur la reproduction. On rapporte une augmentation des troubles menstruels chez les femmes exposées aux solvants organiques, mais il est impossible d'attribuer cet effet uniquement au xylène. Le xylène a causé des effets fœtotoxiques (ossification retardée et effets comportementaux) chez les animaux, en l'absence de toxicité maternelle. Selon une étude, les effets fœtaux suivants ont été notés à des doses qui n'ont pas causé de toxicité maternelle élevée: poids fœtal réduit et augmentation des cas de malformations fœtales. Au cours d'autres études où des rats et des souris ont été exposés par inhalation ou ingestion, on n'a observé aucun effet ou on a observé des effets nocifs chez la progéniture (tératogénicité, embryotoxicité et (ou) fœtotoxicité) en présence d'effets nocifs importants chez les mères. Il existe quelques études portant sur le potentiel mutagène des xylènes. Ces études (induction d'échanges chromatides sœurs et aberrations chromosomiques chez les lymphocytes humains (globules blancs)) ont été négatives.

Il n'existe aucun renseignement relatif aux humains en ce qui a trait à l'isopropanol. Cependant, selon des renseignements sur les animaux, l'isopropanol est considéré comme tératogène/embryotoxique. Une étude sur l'inhalation a démontré que le 2-propanol est fœtotoxique (il a causé une réduction du gain de poids chez le fœtus) en l'absence de toxicité maternelle. D'autres études n'ont démontré aucun effet ou des effets en présence de toxicité maternelle. Des résultats mutagènes positifs et négatifs ont été obtenus pour les cellules in vitro des mammifères et des résultats négatifs en ce qui a trait aux bactéries.

**Alcool diacétonique**

In vitro – Aucune mutagénicité dans les bactéries et la levure; faible mutagénicité dans les cellules hépatiques des rats à des concentrations élevées.

In vivo – Aucun renseignement.

**Toxicité systémique pour certains organes cibles - exposition unique**

Peut irriter les voies respiratoires.

**Toxicité systémique pour certains organes cibles - exposition répétée**

Risque présumé d'effets graves pour les organes.

**Danger par aspiration**

Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires.

**12. DONNÉES ÉCOLOGIQUES****Ecotoxicité**

| NOM CHIMIQUE                                     | Toxicité algale aiguë (EC50)  | Toxicité aiguë de poisson (LC50)   | Toxicité pour les microorganismes | Toxicité crustacés (EC50)   |
|--|---|--|-----------------------------------|---|
| <b>Xylène (mélange d'isomères)<br/>1330-20-7</b> | 11 mg/L, 72h<br>(Pseudokirchneriella<br>Subcapitata)                              | 13.1 - 16.5 mg/L, 96h flow<br>(Lepomis macrochirus)<br>13.5 - 17.3 mg/L, 96h<br>(Oncorhynchus mykiss)<br>2.661 - 4.093 mg/L, 96h static<br>(Oncorhynchus mykiss)<br>23.53 - 29.97 mg/L, 96h static<br>(Pimephales promelas)<br>30.26 - 40.75 mg/L, 96h static<br>(Poecilia reticulata)<br>7.711 - 9.591 mg/L, 96h static<br>(Lepomis macrochirus)<br>13.4 mg/L, 96h flow<br>(Pimephales promelas)<br>19 mg/L, 96h<br>(Lepomis macrochirus)<br>780 mg/L, 96h semi-static<br>(Cyprinus carpio)<br>780 mg/L, 96h<br>(Cyprinus carpio) | Non disponible                    | 0.6mg/L, 48h<br>(Gammarus lacustris)<br>3.82mg/L, 48h<br>(water flea) |
| <b>Isopropyl Alcohol<br/>67-63-0</b>             | 1000 mg/L, 72h<br>(Desmodesmus<br>Subspicatus)<br>1000 mg/L, 96h<br>(Desmodesmus) | 11130 mg/L, 96h static<br>(Pimephales promelas)<br>9640 mg/L, 96h flow<br>(Pimephales promelas)<br>1400000 µg/L 96h  | Non disponible                    | 13299mg/L, 48h<br>(Daphnia magna)                                     |

|                                       |                |   |                |                |
|---------------------------------------|----------------|---|----------------|----------------|
|                                       | Subspicatus)   | (Lepomis macrochirus)                         |                |                |
| <b>Diacetone alcohol<br/>123-42-2</b> | Non disponible | 420 mg/L, 96h static<br>(Lepomis macrochirus) | Non disponible | Non disponible |

**Persistence et dégradabilité**

Aucun renseignement disponible.

**Bioaccumulation**

Aucun renseignement disponible.

**Autres effets néfastes**

Aucun renseignement disponible.

### 13. CONSIDÉRATIONS RELATIVES À L'ÉLIMINATION

**Méthodes de traitement des déchets**

Éliminer les déchets conformément à la réglementation environnementale. Ne doit pas être rejeté dans l'environnement. Éliminer conformément à la réglementation locale.

Les déchets doivent être éliminés conformément aux règlements municipaux, étatiques, provinciaux et fédéraux.

### 14. INFORMATIONS RELATIVES AU TRANSPORT

**TDG (Canada):**

**Numéro ONU** UN 1263  
**Appellation d'expédition** MATIÈRES APPARENTÉES AUX PEINTURES (Xylène)  
**Classe** 3  
**Groupe d'emballage** II  
**Polluant marin** Non disponible

**DOT (U.S.)**

**Numéro ONU** UN 1263  
**Appellation d'expédition** MATIÈRES APPARENTÉES AUX PEINTURES (Xylène)  
**Classe** 3  
**Groupe d'emballage** II  
**Polluant marin** No

### 15. INFORMATIONS SUR LE RÉGLEMENTATION

**LIS/LES - liste intérieure des substances/liste extérieure des substances pour le Canada**

Toutes les substances contenues dans ce produit sont inscrites sur la Liste intérieure des substances (LIS) du Canada ou ne sont pas obligatoirement inscrites sur la liste.

### 16. AUTRES RENSEIGNEMENTS

PRÉPARÉ PAR..... Affaires réglementaires  
 DATE DE PRÉPARATION ..... 1 juin, 2018

Les peintures Swing renonce expressément à toute garantie de qualité marchande et d'adaptation à un usage particulier, expresse ou implicite, en ce qui a trait au produit et aux renseignements contenus dans la présente, et elle n'est pas responsable des dommages accessoires ou indirects. Ne pas se servir des renseignements sur les ingrédients et/ou du pourcentage des ingrédients indiqués dans la présente FDS comme spécifications du produit. Pour obtenir des renseignements sur les spécifications du produit, se reporter à la feuille des spécifications du produit et/ou au certificat d'analyse.

Tous les renseignements indiqués dans la présente sont basés sur des données fournies par le fabricant et/ou par des sources techniques reconnues. Même si les renseignements sont supposés être exacts, Les peintures Swing ne fait aucune représentation quant à leur justesse ou leur convenance. Les conditions d'utilisation sont hors du contrôle de les peintures Swing. En conséquence, les utilisateurs sont responsables de vérifier eux-mêmes les données conformément à leurs conditions d'exploitation afin de déterminer si le produit convient aux applications prévues. De plus, les utilisateurs assument tous les risques afférents à l'emploi, la manipulation et l'élimination du produit, à la publication, à l'utilisation des renseignements contenus dans la présente et à la confiance qu'on leur accorde. Les renseignements se rapportent seulement au produit indiqué dans la présente et ne concernent pas son utilisation avec une autre matière ou dans un autre procédé.

©2018 Swing Paints Ltd. Tous droits réservés.  
 Fin de la fiche signalétique